

ASL Oristano

Servizio Sanitario Nazionale – Regione Sardegna
Azienda USL n° 5 - Oristano
P.O. San Martino

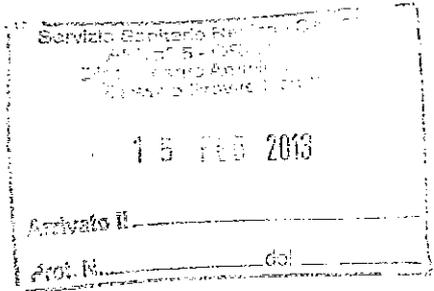
Unità Operativa Complessa Chirurgia Generale

Tel. 0783 317242 / 317266

Direttore Dott. Gianfranco Porcu

Al potere delle U.O.
Sug. Clinica e
Consiglio Operativo
13/2/13
H. Demurtas

Allegato n° 1 alla deliberazione
N° del
Composto di n° 4 fogli.



AL Provveditorato Sede
Dott.ssa G Demurtas

Al Direttore della Farmacia
Dott. L. Cozzoli

Al Direttore Dipartimento
Cure Chirurgiche
Dott. A.O. Succu

Al Direttore Sanitario PP.OO.
Dott. N. Orrù

Al Direttore Sanitario Aziendale
Dott. O. Scintu

Al Direttore Generale
Dott. M. Meloni

Prot. 791

OGGETTO: Richiesta Elettromiografo intraoperatorio per monitoraggio dei nervi laringei inferiori e superiori negli interventi di Tiroidectomia.

Con la presente si richiede un elettromiografo dedicato per il monitoraggio intraoperatorio del nervo laringeo inferiore durante gli interventi di tiroidectomia totale, che rappresenta una parte consistente di tutta l'attività chirurgica di questo dipartimento chirurgico.

Tali interventi sono gravati da una morbilità generale ed una specifica nella quale vanno inserite le complicanze dovute alla lesione del nervo laringeo e del nervo vago. Al fine di ridurre al minimo questo rischio specifico, specialmente nelle revisioni o in casi con patologie avanzate, la possibilità di monitorare durante l'atto chirurgico i suddetti nervi, offre un sicuro vantaggio.

Va aggiunta una nota sui risvolti medico legali in merito alla mancanza di un tale apparecchio e sui limiti che tale carenza apporta all'esecuzione "corretta" di queste procedure complesse.

Tale elettromiografo dovrà essere configurato come segue:

- Console di comando
- Interfaccia Paziente
- Sonda di schermatura
- Simulatore Paziente

Caratteristiche Elettromiografo intraoperatorio 4 canali

- Controllo audio del segnale EMG.
- Monitoraggio visivo a colori del segnale EMG.
- Monitoraggio fino a 4 canali simultaneamente.
- Triplice Porta USB: fino a 300 eventi salvabili su una pen drive.
- Stimolazione sia monopolare, sia bipolare.
- Monitoraggio continuo anche durante l'impiego di pinze bipolari.
- Ampia scelta di elettrodi per un uso semplificato ed un miglior controllo del monitoraggio:
 - elettrodi accoppiati completi di messa a terra e ritorno stimolo che consentono una maggior stabilità del segnale EMG;
 - tubi endotracheali per il monitoraggio del nervo ricorrente laringeo.
- Controllo del volume, dello stimolo e della soglia sia tramite funzioni touchscreen che tramite manopole esterne.
- Sonda di stimolazione mod. Incrementing con possibilità di regolare l'intensità di stimolazione e di stampare i dati direttamente attraverso un comando sul manopolo della sonda.
- Touchscreen user-friendly.
- Setup semplice e veloce: possibilità di modificare, salvare e caricare le impostazioni preferite per ogni singola procedura di monitoraggio.
- Grafica intuitiva.
- Schermata guida per il posizionamento degli elettrodi.
- Pennini touchscreen: consentono un accesso alle funzioni del NIM dal campo sterile.
- Chiara identificazione e nomenclatura dei singoli canali.
- Pulsante "Congela" per bloccare il contenuto del display, che rimane invariato fino alla successiva pressione del pulsante; utile soprattutto per consentire una stampa migliore dello schermo.
- Range di stimolazione da 0.01mA a 30mA, con incrementi di 0,01mA o di 0,05mA.
- Pulsante "Auto" di soglia evento: modifica automatica della soglia evento al valor medio degli ultimi 10-20 secondi.
- Possibilità di variare il livello di soglia per una migliore definizione del segnale utile EMG (da 20 μ V a 2500 μ V).
- Emissione, da parte dell'altoparlante, di allarmi e prompt vocali differenziati per gli eventi (regolabili dall'utente) per consentire il monitoraggio EMG acustico.
- Il segnale audio può essere sovrapposto ad un segnale video utilizzando dispositivi di registrazione standard del settore.
- Segnale audio di verifica dello stimolo erogato.
- Segnale video di identificazione dell'artefatto.
- Interferenze ridotte con sonda di silenziamento apposita per i cavi attivi di altre strumentazioni elettrochirurgiche presenti in sala.
- Emissioni di segnale elettrico ridotte: minimo impatto sul monitoraggio ABR.
- Controllo continuo dell'impedenza degli elettrodi, anche durante il monitoraggio; segnale di allarme in caso di dislocazione degli elettrodi.
- Prompt vocale di avviso relativo al silenziamento e allo stato elettrodi: avvisa della

disattivazione del monitoraggio.

- Possibilità di connettere una stampante (porta di tipo Centronics).
- Possibilità di connettere una pen-drive USB compatibile.
- Possibilità di inserire i dati del paziente per il singolo monitoraggio.
- Maggiori informazioni durante il monitoraggio (stato elettrodi, livello di stimolazione erogata, etc..).
- Possibilità di stampare o salvare gli eventi significativi.
- Possibilità di impiego con due diverse tipologie di stimolatori.
- Possibilità di interfacciarsi con sistemi motorizzati elettrici per la chirurgia otologica impiegando la testa della fresa per la stimolazione.
- Possibilità di utilizzo di un secondo monitor per visione diretta del chirurgo.

ACCESSORI MONOUSO:

Sonde monopolari con possibilità di regolazione dello stimolo e comando di stampa

Sonde bipolari con pin protetto

Set elettrodi accoppiati 4 canali

Tubi endotracheali con elettrodo integrato misura 6,0mm

Tubi endotracheali con elettrodo integrato misura 6,5mm

Tubi endotracheali con elettrodo integrato misura 7,0mm

Tubi endotracheali con elettrodo integrato misura 7,5mm

Tubi endotracheali con elettrodo integrato misura 8,0mm

Tubi endotracheali con elettrodo integrato misura 8,5mm

PROPOSTE:

- **Totale offerta noleggio sistema NIM-NEURO € 11.760,00 12mesi (24mesi minimo)**
Materiale di consumo con sconto del 25% (totale per 70 procedure € 27.625,5 anno)

- **Totale offerta acquisto a listino sistema NIM-Response3.0 è di € 14.000,00**
Materiale di consumo con lo sconto del 25%(totale per 70 procedure € 29.856,5 anno)

DESCRIZIONE	CODICE	PREZZO LISTINO
Sistemi NIM-Neuro 3.0		
CONSOLE NIM-RESPONSE 3.0 (**) Dichiarazione Conformità: DC# 6-1 Numero Repertorio: 227610/R - Codice CND: Z12101106	8253002	€ 21.480,00
INTERFACCIA PAZIENTE NIM- RESPONSE 3.0 - 4 CANALI (**) Dichiarazione Conformità: DC# 6-1 Numero Repertorio: 227613/R - Codice CND: Z12101180	8253200	€ 2.160,00
MANUALE NIM-RESPONSE 3.0 E NIM- NEURO 3.0	8253050B	
TOTALE OFFERTA ACQUISTO		€ 23.640,00
SCONTO MERCE Sonda di schermatura e cavo		
SONDA DI SILENZIAMENTO UNIVERSALE NIM Dichiarazione Conformità: DC# 6-1 Numero Repertorio: 230830/R - Codice	8220325	€ 870,00

CND: Z12101180		
CAVO ALIMENTAZIONE ELETTRICA 1m (**) Dichiarazione Conformità: DC# 4-3 Numero Repertorio: 19028/R - Codice CND: Z129099	1895822	€ 68,00
TOTALE SCONTO MERCE		€ 938,00

- Totale offerta comodato d'uso gratuito sistema NIM-NEURO (24mesi minimo)
Materiale di consumo a listino (totale per 70 procedure € 20.454 anno)

Prezzo di listino: tubi endotracheali € 180,00; sonde di stimolazione € 122,20

Il Direttore dell'U.O. di Chirurgia
Dott. Gianfranco Porcu



Allegato n° 3 alla deliberazione
 N° _____ del _____
 Composto di n° 5 fogli.

Maria Teresa Deidda

Da: "PEC Provveditorato ASLOristano" <provveditorato@pec.asloristano.it>
A: <maria.teresa.deidda@asloristano.it>
Data invio: mercoledì 17 aprile 2013 7.56
Allega: Offerta Economica.pdf; Istanza_Dich + Fatturati + Disabili.pdf; Dich Esclusivity Commercializzazione.pdf; Allegato 1.pdf; Corsi di Formazione.pdf; Assist. Tecnica e Organizzazione.pdf; servizio manut. nel periodo di garanzia.pdf; Full Risk.pdf; Manutenz. preventiva.pdf; Scheda Tecnica 1895825.pdf; Scheda Tecnica 8220325.pdf; Scheda Tecnica 8253002.pdf; Scheda Tecnica 8253200.pdf; Ce Mark 10-20-G1101141921016.pdf; Conformity 10-99-DC__6-1.pdf
Oggetto: Fw: Invito a presentare offerta per la fornitura di un Elettromiografo intraoperatorio Vs Prot. n. 26476/MTD dell'11/04/2013

----- Original Message -----

From: "MEDTRONICITALIA.GARE" <medtronicitalia.gare@legalmail.it>
To: <provveditorato@pec.asloristano.it>
Sent: Tuesday, April 16, 2013 12:35 PM
Subject: Invito a presentare offerta per la fornitura di un Elettromiografo intraoperatorio Vs Prot. n. 26476/MTD dell'11/04/2013

Buongiorno,

in riferimento al Vostro invito in oggetto, con la presente siamo a trasmettere tutta la documentazione a Voi richiesta.

Restiamo a disposizione per eventuali chiarimenti.

Cordiali saluti

Marina Mazzolari
 "Contract Analyst"
 Ufficio Gare e Appalti
 Medtronic Italia Spa
 Piazza Indro Montanelli 30
 20099 Sesto san Giovanni - Milano
 Office : (+39) 02 2413 7234
 Fax : (+39) 02 2413 8211
 E-mail Address: marina.mazzolari@medtronic.com





Medtronic

Medtronic Italia S.p.A.
Piazza Indro Montanelli, 30
20099 Sesto San Giovanni (MI)
Tel. 0224137.1 (60 linee r.a.)
Fax 02241381

MODELLO ALL. "A"

PROSPETTO OFFERTA ECONOMICA

**Oggetto: RIF. VS RICHIESTA PREVENTIVO PROT. n. 26476/MTD del 11/04/2013.
FORNITURA DI UN ELETTROMIOGRAFO INTRAOPERATORIO PER MONITORAGGIO
DEI NERVI LARINGEI INFERIORI E SUPERIORI NEGLI INTERVENTI DI
TIROIDECTOMIA.**

OFFERTA ECONOMICA

Il sottoscritto CARLO LUCIANO FRATTINI nato a MILANO il 22/01/1957 residente a LEIVI (GE) in via AL CASTELLO n.5, nella sua qualità di LEGALE RAPPRESENTANTE della ditta MEDTRONIC ITALIA S.p.A. con sede legale in SESTO SAN GIOVANNI (MI) - Piazza INDRO MONTANELLI n.30 C.F./P.IVA 09238800156.

Ai fini della partecipazione della gara di cui in oggetto;

DICHIARA

di aver considerato, nella formulazione della propria offerta economica, quanto richiesto per la partecipazione alla presente procedura di gara e pertanto di accettare incondizionatamente tutte le clausole previste da tutti gli atti di gara;

PRESENTA

ai fini della partecipazione alla gara di cui l'oggetto, la propria migliore offerta economica come sotto specificato:

PUNTO	DESCRIZIONE	QUANTITA'	PREZZO UNITARIO	PREZZO COMPLESSIVO	ALIQUOTA IVA
Cod. 8253002	CONSOLE NIM- RESPONSE 3.0 CND:Z12101106 Repertorio:227610/R Classe CE: Classe IIa Certificato CE: G1101141921016	1	12.888,00 (dodicimilaottocento ottantotto/00)	12.888,00 (dodicimilaottocento ottantotto/00)	21%
Cod. 8253200	INTERFACCIA PAZIENTE NIM-RESPONSE 3.0 - 4 CANALI CND:Z12101180 Repertorio:227613/R Classe CE: Classe IIa Certificato CE: G1101141921016	1	1.188,00 (millecento ottantotto/00)	1.188,00 (millecento ottantotto/00)	21%

MEDTRONIC ITALIA S.p.A. 1/3
Il Legale Rappresentante
CARLO LUCIANO FRATTINI

Medtronic Italia S.p.A. Società soggetta ad attività di direzione e coordinamento da parte di Medtronic Inc.
Medtronic Italia opera con un sistema di qualità certificato secondo la norma EN ISO 13485:2003 e la norma ISO 9001:2000
Cap. Soc. € 1.200.000,00 - Registro Imprese N. 281327 Tribunale Milano - R.E.A. N. 1275682 - Cod. Fisc./P.IVA 09238800156
Sede Legale e Uffici Piazza Indro Montanelli, 30 - 20099 Sesto San Giovanni (MI) - Magazzino Via Adamello, 51 - 20099 Sesto San Giovanni (MI)
Ufficio di Roma Via Lucrezio Caro, 63 - 00193 Roma - Tel. 0632814.1 (15 linee r.a.) - Fax 063215812



Medtronic

Cod. 8220325	SONDA DI SILENZIAMENTO UNIVERSALE NIM CND:Z12101180 Repertorio:230830/R Classe CE: Classe I non sterile e/o senza funzione di misura Certificato CE: G1101141921016	1	Sconto Merce	Sconto Merce	21%
Cod. 1895825	CAVO ALIMENTAZIONE ELETTRICA 6m CND:Z129099 Repertorio:369553/R Classe CE: Classe I non sterile e/o senza funzione di misura Certificato CE: G1101141921016	1	Sconto Merce	Sconto Merce	21%
				Prezzo totale al netto di IVA	14.076,00 (quattordicimila settantasei/00)
				IVA	2.955,96 (Duemilanove Centocinquanta cinque/96)
				Prezzo Totale IVA compresa	17.031,96 (Diciassettemila trentuno/96)

Per quanto riguarda la consegna, la Ditta s'impegna ad effettuarla (se non richiesto un termine direttamente dall'ASL) entro 30 giorni dal ricevimento dell'ordine e/o comunicazione di affidamento fornitura.

Inoltre siamo ad offrire il seguente materiale di consumo sul quale Vi è stata riservata la percentuale di sconto del 25% sul prezzo di listino :

CODICE	DESCRIZIONE	PREZZO NETTO UNITARIO OFFERTO	PREZZO NETTO OFFERTO A CONFEZIONE	IVA
8225101	SONDE PRASS PIN PROTETTO (confezione indivisibile da 5 pz.) CND:Z12101185 Repertorio:17222/R Classe CE: Classe IIa Certificato CE: G1101141921016	€ 91,65 (novantuno/65)	€ 458,25 (quattrocento cinquantotto/25)	21%
8225401	SONDE BIPOLARI KARTUSH PIN PROTETTO (confezione indivisibile da 5 pz.) CND:Z12101185 Repertorio:17219/R Classe CE: Classe IIa Certificato CE: G1101141921016	€ 182,25 (centoottantadue/25)	€ 911,25 (novecento undici/25)	21%

2/3

MEDTRONIC ITALIA S.p.A.
Il Legale Rappresentante
CARLO LUCIANO FRATTINI



Medtronic

8229965	TUBI ENDOTRACHEALI NIM FLEX 6.5mm (confezione indivisibile da 5 pz.) CND:R01030202 Repertorio:12772/R Classe CE: Classe IIa Certificato CE: G1101141921016	€ 135,00 (centotrentacinque/00)	€ 675,00 (seicento settantacinque/00)	21%
8229970	TUBI ENDOTRACHEALI NIM FLEX 7.0mm (confezione indivisibile da 5 pz.) CND:R01030202 Repertorio:12772/R Classe CE: Classe IIa Certificato CE: G1101141921016	€ 135,00 (centotrentacinque/00)	€ 675,00 (seicento settantacinque/00)	21%
8229975	TUBI ENDOTRACHEALI NIM FLEX 7.5mm (confezione indivisibile da 5 pz.) CND:R01030202 Repertorio:12772/R Classe CE: Classe IIa Certificato CE: G1101141921016	€ 135,00 (centotrentacinque/00)	€ 675,00 (seicento settantacinque/00)	21%
8229980	TUBI ENDOTRACHEALI NIM FLEX 8.0mm (confezione indivisibile da 5 pz.) CND:R01030202 Repertorio:12772/R Classe CE: Classe IIa Certificato CE: G1101141921016	€ 135,00 (centotrentacinque/00)	€ 675,00 (seicento settantacinque/00)	21%
8229960	TUBI ENDOTRACHEALI NIM FLEX 6.0mm (confezione indivisibile da 5 pz.) CND:R01030202 Repertorio:12772/R Classe CE: Classe IIa Certificato CE: G1101141921016	€ 135,00 (centotrentacinque/00)	€ 675,00 (seicentoseventantacinque/00)	21%
8229705	TUBO ENDOTRACHEALE NIM TRIVANTAGE 5.0mm (confezione singola) CND:R01030202 Repertorio:587467/R Classe CE: Classe IIa Certificato CE: G1101141921016	€ 135,00 (centotrentacinque/00)	€ 135,00 (centotrentacinque/00)	21%
8229706	TUBO ENDOTRACHEALE NIM TRIVANTAGE 6.0mm (confezione singola) CND:R01030202 Repertorio:587467/R Classe CE: Classe IIa Certificato CE: G1101141921016	€ 135,00 (centotrentacinque/00)	€ 135,00 (centotrentacinque/00)	21%
8229707	TUBO ENDOTRACHEALE NIM TRIVANTAGE 7.0mm (confezione singola) CND:R01030202 Repertorio:587467/R Classe CE: Classe IIa Certificato CE: G1101141921016	€ 135,00 (centotrentacinque/00)	€ 135,00 (centotrentacinque/00)	21%
8229708	TUBO ENDOTRACHEALE NIM TRIVANTAGE 8.0mm (confezione singola) CND:R01030202 Repertorio:587467/R Classe CE: Classe IIa Certificato CE: G1101141921016	€ 135,00 (centotrentacinque/00)	€ 135,00 (centotrentacinque/00)	21%
8229709	TUBO ENDOTRACHEALE NIM TRIVANTAGE 9.0mm (confezione singola) CND:R01030202 Repertorio:587467/R Classe CE: Classe IIa Certificato CE: G1101141921016	€ 135,00 (centotrentacinque/00)	€ 135,00 (centotrentacinque/00)	21%

Data 15/04/2013

Il Legale Rappresentante

MEDTRONIC ITALIA S.p.A.

Il Legale Rappresentante

CARLO LUCIANO FRATTINI



Medtronic

Servizio Sanitario Regione Sardegna
ASL n° 5 - ORISTANO
Dipartimento Amministrativo
Servizio Provveditorato

10 MAG 2013

Arrivato il _____
Prot. N. _____ del _____

Medtronic Italia S.p.A.
Piazza Indro Montanelli, 30
20099 Sesto San Giovanni (MI)
Tel. 0224137.1 (60 linee r.a.)
Fax 02241281

Spettabile
Asl N. 5 - Oristano
Via Carducci, 35
09170 Oristano OR

Sesto San Giovanni, 10 Maggio 2013
Nostro Protocollo N: ITQ0004136/13/MEDICA SAS/maiolf
Oggetto: TRASMISSIONE OFFERTA

Con la presente la scrivente è lieta sottoporre alla Vostra cortese attenzione nostra migliore offerta per la fornitura di:

COD CFN	NOME MODELLO	DESCRIZIONE	PREZZO OFFERTO A CONF	IVA %
8227415	Elettrodi accoppiati Prass pin protetto	ELETTRODI ACCOPPIATI PRASS 4 CAN. 12.5mm PIN PROTETTO (confezione indivisibile da 5 pz.) CND:Z12101106 Repertorio:117230/R Classe CE: Classe IIa Certificato CE: G1101141921016	€ 817,50 (ottocentodiciassette/50)	21,00

Modalità fornitura :

VALIDITA' DELL'OFFERTA: a un anno data offerta, tacitamente rinnovabile
(l'Offerta non si ritiene tacitamente rinnovabile in caso di: emissione nuova offerta, prodotto fuori produzione, cessione/cessazione azienda o linea di prodotto)

PREZZI: Franco Ospedale, comprensivi di ogni altro onere, ad eccezione dell'IVA che è a Vs carico e rimarranno fissi ed invariabili per tutta la durata contrattuale

PAGAMENTO: Rimessa diretta a 90 gg data fattura

CONSEGNA: 72/96 ore dal ricevimento dell'ordine, s. v.

PRODUTTORE: MEDTRONIC

Con l'occasione porgiamo distinti saluti.

MEDTRONIC ITALIA S.p.A.
Il Legato/Rappresentante
CARLO LUCIANO FRATTINI

1/1

FORNITURA MATERIALE DI CONSUMO SISTEMA NIM-RESPONSE 3.0 FINO AL 31/12/2013

DITTA MEDTRONIC ITALIA S.P.A.

CODICE AREAS	QUANTITA'	DESCRIZIONE	CODICE DITTA	PREZZO UNITARIO	PREZZO CONFEZIONE	TOTALE	CND	RDM
1139500	7 CONFEZIONI	SONDE PRASS PIN PROTETTO (CONFEZIONE INDIVISIBILE DA 5 PEZZI)	8225101	€ 91,65	€ 458,25	€ 3.207,75	Z12101185	17222/R
1162982	1 CONFEZIONE	SONDE BIPOLARI KARTUSH PIN PROTETTO (CONFEZIONE INDIVISIBILE DA 5 PEZZI)	8225401	€ 182,25	€ 911,25	€ 911,25	Z12101185	17219/R
1141484	TOTALE	TUBI ENDOTRACHEALI NIM FLEX 6,5 MM (CONFEZIONE INDIVISIBILE DA 5 PEZZI)	8229965	€ 135,00	€ 675,00		R01030202	12772/R
1141496	COMPLESSIVO	TUBI ENDOTRACHEALI NIM FLEX 7,0 MM (CONFEZIONE INDIVISIBILE DA 5 PEZZI)	8229970	€ 135,00	€ 675,00	€ 5.400,00	R01030202	12772/R
1141486	COMPENDENTE	TUBI ENDOTRACHEALI NIM FLEX 7,5 MM (CONFEZIONE INDIVISIBILE DA 5 PEZZI)	8229975	€ 135,00	€ 675,00		R01030202	12772/R
1141487	TUTTE LE MISURE: 40 PEZZI	TUBI ENDOTRACHEALI NIM FLEX 8,0 MM (CONFEZIONE INDIVISIBILE DA 5 PEZZI)	8229980	€ 135,00	€ 675,00		R01030202	12772/R
1139501	TOTALE	ELETTRODI ACCOPIATI PRASS 2 CAN. PIN PROTETTO - LUNGHEZZA AGHI 12.5 MM (CONFEZIONE INDIVISIBILE DA 5 PEZZI)	8227414	€ 163,50	€ 817,50		Z12101106	117230/R
1132998	COMPLESSIVO	ELETTRODI ACCOPIATI PRASS 4 CAN. PIN PROTETTO - LUNGHEZZA AGHI 12.5 MM (CONFEZIONE INDIVISIBILE DA 5 PEZZI)	8227415	€ 163,50	€ 817,50	€ 8.175,00	Z12101106	117230/R
1162980	COMPENDENTE	ELETTRODI ACCOPIATI PRASS 2 CAN. PIN PROTETTO - LUNGHEZZA AGHI 18.0 MM (CONFEZIONE INDIVISIBILE DA 5 PEZZI)	8227418	€ 163,50	€ 817,50		Z12101106	117230/R
1162981	TUTTE LE MISURE: 50 PEZZI	ELETTRODI ACCOPIATI PRASS 4 CAN. PIN PROTETTO - LUNGHEZZA AGHI 18.0 MM (CONFEZIONE INDIVISIBILE DA 5 PEZZI)	8227419	€ 163,50	€ 817,50		Z12101106	117230/R

TOTALE	€ 17.694,00
IVA 21%	€ 3.715,74
TOTALE	€ 21.409,74